

# SKAT®

## УСТАНОВКИ ГЕНЕРАТОРНЫЕ ДИЗЕЛЬНЫЕ Руководство по эксплуатации и обслуживанию

УГД-3000Е

УГД-4500Е

УГД-5300Е

УГД-5300ЕК

УГД-6000Е

УГД-6000ЕК

УГД-7500Е

УГД-5300ЕТ

УГД-6000ЕТ/3кВт

УГД-6000ЕТ/4 кВт

УГД-7500ЕТ

УГД-10000Е

УГД-10000ЕТ

УГСД-4000/180Е

АВР-6000Д

АВР-10000Д

АВР-10000ДТ

ГАРАНТИЯ

**24**

месяца

на все модели

Подробнее  
на стр.42



Гарантийный талон  
на стр. 45





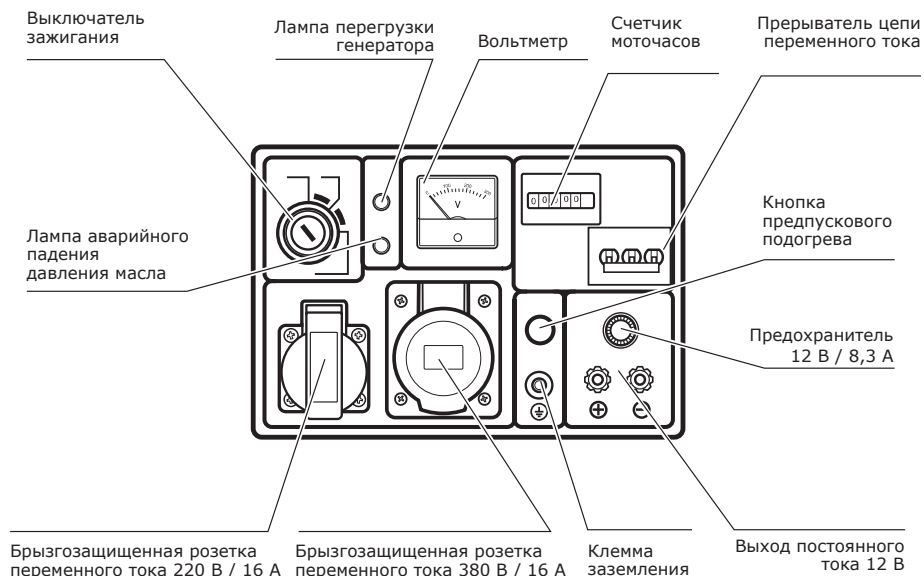




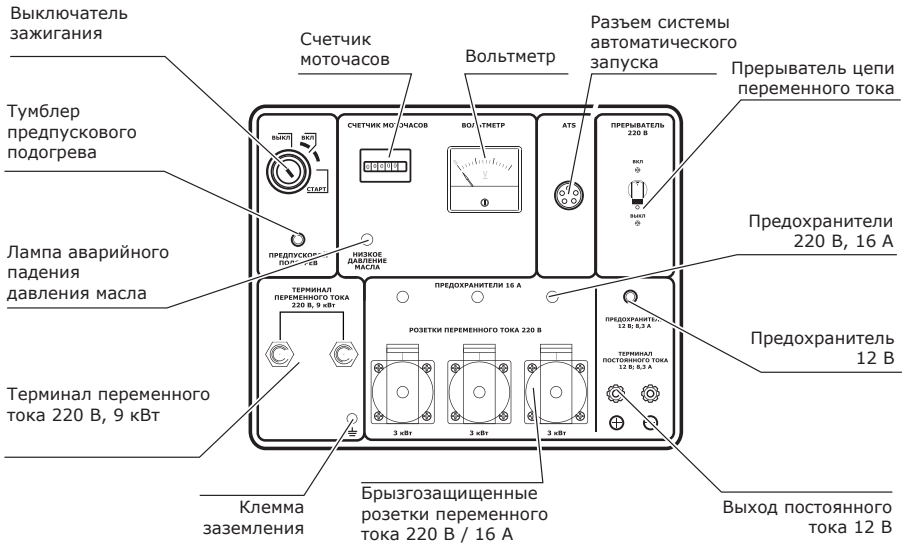
**Рис. 2. Схема панели управления генераторов УГД-3000Е, УГД-4500Е, УГД-5300Е, УГД-6000Е, УГД-7500Е.**



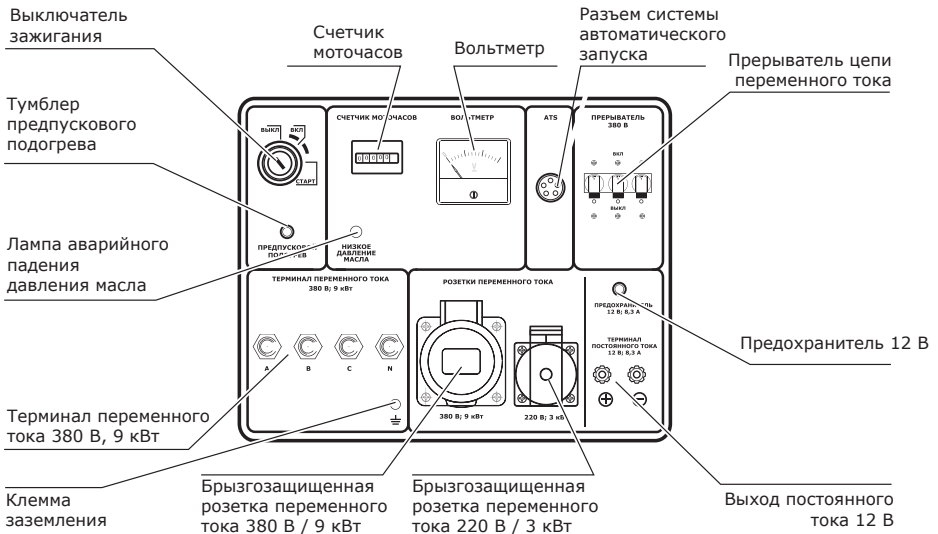
**Рис. 3. Схема панели управления генератора УГД-5300ЕТ, УГД-6000ЕТ/3 кВт, УГД-6000ЕТ/4 кВт, УГД-7500ЕТ.**



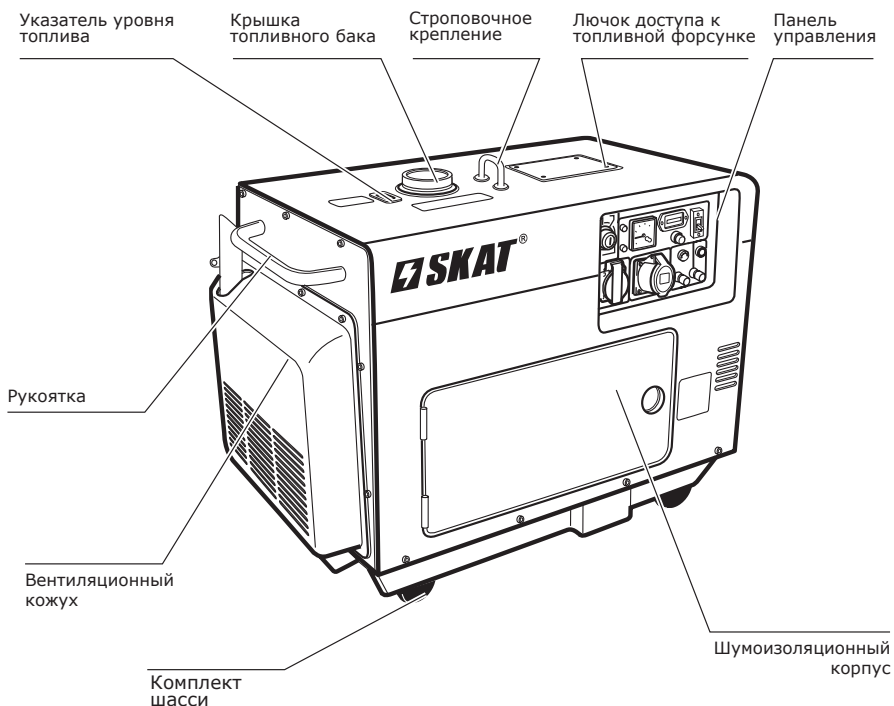
**Рис. 4. Схема панели управления генератора УГД-1000Е**



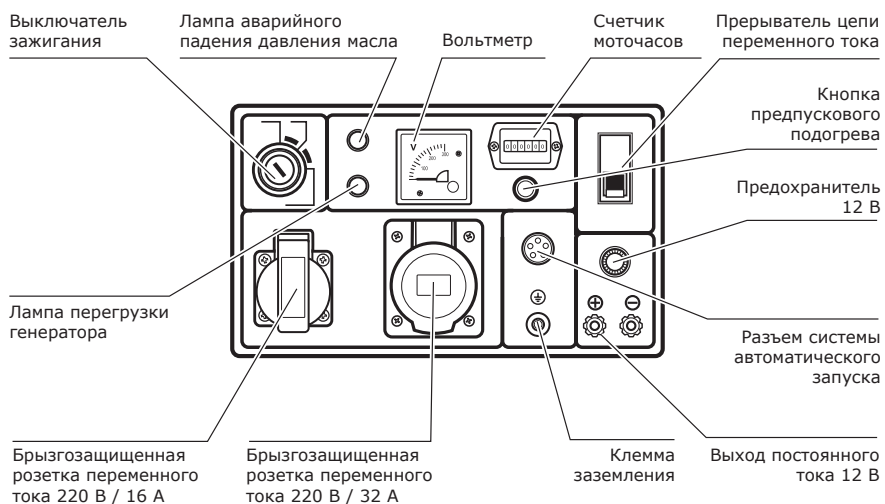
**Рис. 5. Схема панели управления генератора УГД-1000ЕТ**



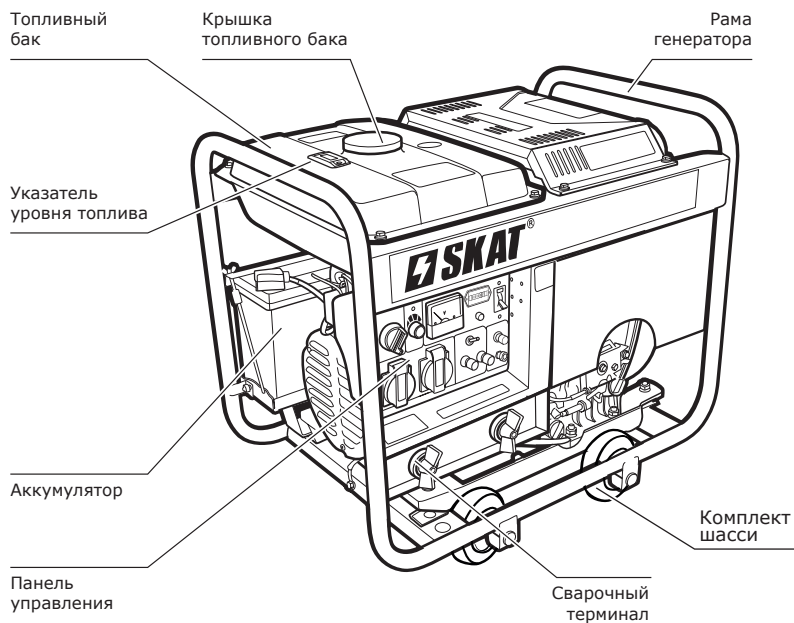
**Рис. 6. Общий вид генераторов УГД-5300ЕК, УГД-6000ЕК**



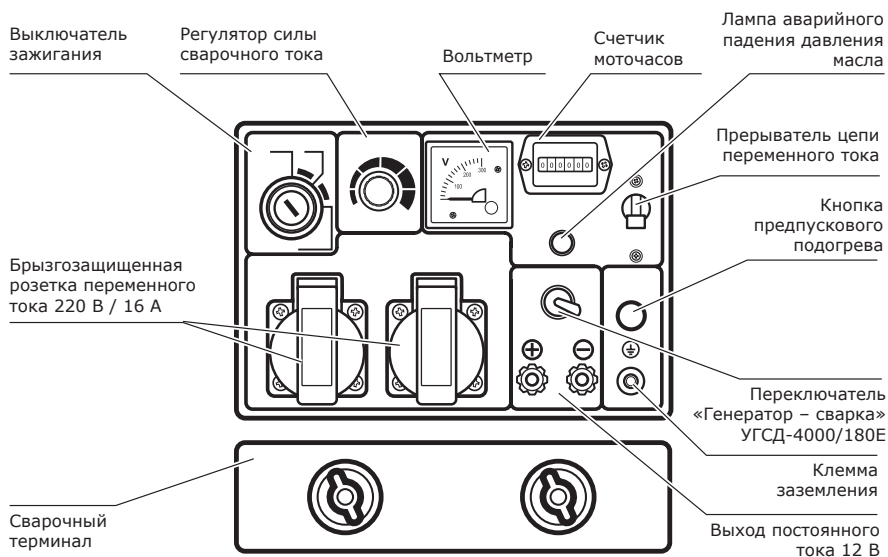
**Рис. 7. Схема панели управления генератора УГД-5300ЕК, УГД-6000ЕК**



**Рис. 8. Общий вид генератора УГСД-4000/180Е.**



**Рис. 9. Схема панели управления генератора УГСД-4000/180Е**



## 2. Основные технические характеристики

Таблица основных технических характеристик генераторов УГД-3000Е, УГД-4500Е, УГД-5300Е, УГД-5300ЕК, УГД-5300ЕТ.

Технические характеристики / модели	УГД-3000Е	УГД-4500Е	УГД-5300Е	УГД-5300ЕК	УГД-5300ЕТ
Тип топлива	Дизельное топливо				
Мощность двигателя, Вт (3000 об/мин)	4000	6000	7500		
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	311	418	456		
Число оборотов двигателя, об/мин	3000				
Номинальная мощность генератора, Вт	3000	4500	5300		1800/5300
Максимальная мощность генератора, Вт	3300	5000	5800		1900/5800
Напряжение/частота тока, В/Гц	220/50				220/380/50
Емкость топливного бака, л	14			16	14
Расход топлива (при номинальной нагрузке), л/ч	1,0	1,4	1,8		
Емкость масляного картера, л	1,2	1,6			
Габаритные размеры (ДхШхВ), мм	705x535x590	770x535x680		950x565x770	770x535x680
Масса нетто, кг	85	109	114	157	115
Система запуска	ручная/электро			электро	ручная/электро
Количество выходов переменного тока, шт.	2	2	2	2	2
Наличие вольтметра	*	*	*	*	*
Счетчик моточасов	*	*	*	*	*
Наличие выхода постоянного тока	*	*	*	*	*
Наличие аккумуляторной батареи	*	*	*	*	*
Выход для подключения системы ATS	—	—	*	*	—
Система предпускового подогрева (свеча накаливания)	*	*	*	*	*

**Комплект поставки УГД-3000Е, УГД-4500Е, УГД-5300Е, УГД-5300ЕК, УГД-5300ЕТ:** комплект шасси, отвертка, вилка (по количеству розеток и номиналу), ключ рожковый 10x12, ключ рожковый 14x17, ключ зажигания (2 шт.), аккумулятор 36 А\*ч с электролитом, руководство по эксплуатации, гарантийное свидетельство.

**ВНИМАНИЕ!** Производитель сохраняет за собой право на изменение комплектации, внесение изменений в технические характеристики продукции вследствие ее постоянного усовершенствования.



**Таблица основных технических характеристик генераторов УГД-6000Е, УГД-7500Е, УГД-6000ЕТ/ 3 кВт, УГД-6000ЕТ/4кВт, УГД-7500ЕТ, УГД-6000ЕК**

Технические характеристики / модели	УГД-6000Е	УГД-7500Е	УГД-6000ЕТ/3 кВт	УГД-6000ЕТ/4 кВт	УГД-7500ЕТ	УГД-6000ЕК
Тип топлива	Дизельное топливо					
Мощность двигателя, Вт (3000 об/мин)	8500	10600	8500	8500	10600	8500
Рабочий объём двигателя, см <sup>3</sup>	477	668	477	477	668	477
Число оборотов двигателя, об/мин	3000					
Номинальная мощность генератора, Вт	6000	7500	3000/6000	4000/6000	2500/7500	6000
Максимальная мощность генератора, Вт	6500	8000	3300/6500	4500/6500	2700/8000	6500
Напряжение / частота тока, В/Гц	220/50		220/380/50			220/50
Ёмкость топливного бака, л	14					16
Расход топлива (при номинальной нагрузке), л/ч	2,3	2,5	2,3	2,3	2,5	2,3
Ёмкость масляного картера, л	1,6	2,1	1,6	1,6	2,1	1,6
Габаритные размеры, мм	Д	770				950
	Ш	535				565
	В	680				770
Масса нетто, кг	116	140	116	116	141	159
Система запуска	ручная/электро					электро
Количество выходов переменного тока, шт	2	2	2	2	2	2
Наличие вольтметра	*	*	*	*	*	*
Счетчик моточасов	*	*	*	*	*	*
Выход для подключения системы АТС	*	-	-	-	-	*

**Комплект поставки УГД-6000Е, УГД-7500Е, УГД-6000ЕТ/3кВт, УГД-6000ЕТ/4 кВт, УГД-7500ЕТ, УГД-6000ЕК:** комплект шасси, отвертка, вилка (по количеству розеток и номиналу), ключ рожковый 10х12, ключ рожковый 14х17, ключ зажигания (2 шт.), аккумулятор 36 А\*ч с электролитом, руководство по эксплуатации, гарантийное свидетельство.

**ВНИМАНИЕ! Производитель сохраняет за собой право на изменение комплектации, внесение изменений в технические характеристики продукции вследствие ее постоянного усовершенствования.**



**Таблица основных технических характеристик генераторов  
УГД-10000Е, УГД-10000ЕТ**

Технические характеристики/модели	УГД-10000Е	УГД-10000ЕТ
Тип топлива	дизельное топливо	
Номинальная мощность двигателя, Вт (3000 об/ мин)	15000	15000
Рабочий объём двигателя, см <sup>3</sup>	954	954
Число оборотов двигателя, об/ мин	3000	
Номинальная мощность генератора, Вт, 220/ 380	9000	3000/9000
Максимальная мощность генератора, Вт, 220/ 380	10000	3300/10000
Напряжение/частота тока, В/ Гц	220/50	220/380/50
Емкость топливного бака, л	30	
Расход топлива (при номинальной нагрузке), л/ ч	3,0	
Емкость масляного картера, л	2,5	
Габаритные размеры (ДхШхВ), мм	925x580x800	
Масса, кг	170	
Система запуска	электро	
Количество выходов переменного тока, шт	3	2
Наличие вольтметра	*	*
Счетчик моточасов	*	*
Наличие выхода постоянного тока	*	*
Наличие аккумуляторной батареи	*	*
Выход для подключения блока автоматического пуска	*	*
Система предпускового подогрева (свеча накаливания)	*	*

**Комплект поставки УГД-10000Е, УГД-10000ЕТ:** комплект шасси, отвертка, вилки (по количеству розеток и номиналу), ключ рожковый 10x12, ключ рожковый 14x17, ключ зажигания (2 шт.), аккумулятор 36 А\*ч с электролитом (готовый к работе), руководство по эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Производитель сохраняет за собой право на изменение комплектации, внесение изменений в технические характеристики продукции вследствие ее постоянного совершенствования.



**Таблица основных технических характеристик сварочного генератора УГСД-4000/180Е**

Технические характеристики / модели	УГСД-4000/180Е
Тип топлива	Дизельное топливо
Мощность двигателя, Вт (3000 об/мин)	6000
Рабочий объём двигателя, см <sup>3</sup>	418
Число оборотов двигателя, об/мин	3000
Номинальная мощность генератора, Вт	4000
Максимальная мощность генератора, Вт	4500
Напряжение / частота тока, В/Гц	220/50
Емкость топливного бака, л	14
Расход топлива (при номинальной нагрузке), л/ч	1,4
Емкость масляного картера, л	1,6
Габаритные размеры (ДхШхВ), мм	770х535х680
Масса нетто, кг	115
Система запуска	ручная/электро
Количество выходов переменного тока, шт.	2
Наличие вольтметра	*
Счетчик моточасов	*
Комплект сварочных проводов	*
Диаметр сварочного электрода, мм	1,6—4,0
Ток сварки, А	50—180
Режим работы сварки	S3, 10 мин

**Комплект поставки УГСД-4000/180Е:** комплект шасси, отвертка, вилка (по количеству розеток и номиналу), ключ рожковый 10х12, ключ рожковый 14х17, ключ зажигания (2 шт.), аккумулятор 36 А\*ч с электролитом, комплект сварочных проводов длиной 5 м, руководство по эксплуатации, гарантийное свидетельство.

**ВНИМАНИЕ!** Производитель сохраняет за собой право на изменение комплектации, внесение изменений в технические характеристики продукции вследствие ее постоянного совершенствования.



### 3. Основные меры предосторожности

✓ **Избегайте отравляющего действия угарного газа.** Выхлопные газы двигателя установки содержат угарный газ (СО), опасный для здоровья и жизни. Отравление угарным газом может вызвать головную боль, головокружение, шум в ушах, покраснение лица, одышку, тошноту и даже остановку дыхания.

Угарный газ (СО)—без цвета и запаха, поэтому определить его наличие в помещении невозможно. Если Вы испытали симптомы отравления угарным газом, необходимо срочно покинуть помещение, отдышаться на свежем воздухе и обратиться за медицинской помощью.

• Не запускайте генератор в плохо вентилируемых помещениях (склады, гаражи, подвалы, крытые автостоянки, жилые помещения, котлованы). Для работы в закрытых помещениях необходимо использовать рукав для отвода выхлопных газов, но стоит помнить, что обеспечить абсолютную герметичность очень трудно. Угарный газ может скапливаться в закрытом помещении. **ОБЕСПЕЧЬТЕ ДОСТАТОЧНУЮ ПРОВЕТРИВАЕМОСТЬ.**

• Запускайте установку возле помещений, в которых могут находиться люди, убедитесь, что выхлопные газы не будут попадать в него через незакрытые окна и двери.

✓ **Пары топлива легко воспламеняются.** Их контакт с нагревательными приборами или открытым пламенем приведет к воспламенению или взрыву.

✓ **В целях противопожарной безопасности храните установку с незаправленным топливным баком вдали от открытого пламени и нагревательных приборов.** Не производите в месте хранения установки сварочные работы и работы по обработке и резке металлов.

Помните, что пары топлива могут быть даже в незаполненном баке.

Не заправляйте установку топливом при запущенном или неостывшем двигателе.

Не заправляйте установку в закрытом помещении. Пары топлива токсичны и взрывоопасны.

Не используйте для подсветки открытое пламя (спички, зажигалку и т.д.).

✓ **Пластиковые канистры для топлива способны накапливать статический заряд.** Во избежание воспламенения топлива от искры не используйте их для заправки установки.

✓ **Избегайте воздействия электрического тока.** Генератор в рабочем состоянии является источником высокого напряжения, которое может вызвать сильный электрический удар и даже смерть. Будьте особенно осторожны, если Вы страдаете сердечно-сосудистыми заболеваниями или используете кардиостимулятор.

✓ **Не эксплуатируйте установку вблизи легко воспламеняемых материалов и предметов (сено, скошенная трава, ветошь, любые виды горюче-смазочных материалов и т.д.).**

✓ **Избегайте прикосновения к горячим частям двигателя!** Глушитель и другие части генератора сильно нагреваются в течение работы и остаются горячими после остановки двигателя некоторое время. Для предотвращения серьезных ожогов избегайте прикосновения к горячим частям генератора!

✓ **Не изменяйте конструкцию генератора.** Для предотвращения преждевременного выхода из строя не проводите изменения в конструкции генератора. Никогда не изменяйте заводские настройки регулятора оборотов двигателя генератора. Работа двигателя при увеличенных оборотах по отношению к нормативным заводским настройкам может привести к увеличению напряжения и выходу из строя генераторной обмотки или возникновению опасной ситуации, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай.

✓ **Не прикасайтесь к вращающимся частям генератора.** Запрещается эксплуатировать генератор без предусмотренных конструкцией крышек и защитных решеток. Вращающиеся части могут стать причиной возникновения серьезных травм. Держите руки, ноги, края одежды, украшения на безопасном расстоянии от вращающихся частей генератора.

✓ **Не эксплуатируйте генератор со снятым воздушным фильтром или снятой крышкой воздушного фильтра.**

✓ **Обеспечивайте защиту органов слуха.** Несмотря на то, что ежедневное среднее значение шумов менее 80 дБ не представляет угрозы для здоровья людей, в случае длительного пребывания в непосредственной близости с генератором необходимо пользоваться средствами защиты органов слуха (наушники, беруши).

✓ **Аккумуляторная батарея.** Электролит аккумулятора содержит разбавленную серную кислоту, которая может привести к серьезным ожогам глаз и кожи. При эксплуатации АКБ образуется водород — легко воспламеняющийся взрывоопасный газ. Никогда не вскрывайте аккумулятор, в случае выхода его из строя — аккумулятор подлежит замене. Никогда не меняйте местами полярность кабелей аккумулятора (то есть минусовую кабель к плюсовой клемме или плюсовую кабель к минусовой клемме). Изменение полярности кабелей аккумулятора приведет к повреждению аккумулятора и оборудования электрогенератора.

Аккумулятор 12В, поставляемый с генератором, содержит электролит и полностью готов к работе, установлен на раме генератора. Перед запуском генератора необходимо провести подключение аккумулятора, для этого присоедините силовые провода к клеммам аккумулятора («+» — красный, «-» — черный).

Перед проверкой и обслуживанием аккумулятора необходимо убедиться в выключении двигателя, установке замка зажигания в положение «ВЫКЛ» и обязательно отсоединить клеммы аккумулятора.

Заряжайте аккумулятор в хорошо проветриваемом месте. Для зарядки снимите аккумулятор с оборудования.

При подготовке генератора к длительному хранению (более одного месяца) отсоедините клеммы аккумулятора и снимите аккумулятор. Храните аккумулятор на удалении от источников пламени, искр, в хорошо проветриваемых сухих помещениях.

✓ **Заземление.** Всегда заземляйте генератор для отвода накапливающегося электростатического заряда и защиты от электротравм в случае пробоя изоляции.

✓ **Эксплуатация.** Эксплуатация генератора должна осуществляться в соответствии с действующими «Правилами пожарной безопасности при проведении сварочных и других огневых работ». Специалисты, производящие сварочные работы, должны иметь соответствующие допуски. Эксплуатация и обслуживание сварочной генераторной установки в качестве генератора аналогичны обслуживанию обычной генераторной установки.

✓ **Транспортировка.** Не перевозите генератор с топливом в топливном баке. Пары топлива или пролитое топливо могут воспламениться.

✓ **Хранить установку** необходимо в сухом месте для предотвращения появления коррозии на узлах и агрегатах и появления влаги в генераторной части. Установите генератор при хранении в штатное (рабочее) положение. Если хранение продолжается более 30 дней, слейте топливо и проведите мероприятия по консервации. Перед очередным запуском расконсервируйте установку и залейте свежее топливо.

✓ **Защита окружающей среды.** Не загрязняйте окружающую среду! Не допускайте утечек топлива и масла. Не сливайте масло и топливо на землю или в канализационные системы.

## 4. Краткое описание конструкции

Установка состоит из дизельного двигателя внутреннего сгорания с воздушным охлаждением и синхронного генератора, вырабатывающего переменный ток 220/380В частотой 50 Гц и постоянный ток 12В. Для уменьшения вибраций блок двигатель/генератор установлен в раме генератора на виброгасящих подушках.

Практичные и долговечные одноцилин-

дровые четырехтактные двигатели с воздушным охлаждением и прямым впрыском разработаны на базе японских двигателей Yanmar и двухцилиндровые – на базе итальянских двигателей Lombardini.

Отличительными особенностями конструкции двигателей являются: большой срок службы, низкий уровень вибраций, низкий расход топлива.

## 5. Подготовка генератора к работе

**Перед первым пуском генератора внимательно изучите правила и рекомендации по подготовке к работе и техническому обслуживанию!**  
**ВНИМАНИЕ!** Генератор поставляется без масла в масляной системе.



## 5.1. Заполнение системы смазки и контроль уровня масла

**ВНИМАНИЕ!** Контроль уровня масла в картере необходимо проводить перед каждым пуском генератора. Проверку проводите, установив генератор на ровной горизонтальной поверхности. Уровень масла должен находиться между минимальной («L») и максимальной («H») отметками на масляном щупе или по нижнему краю резьбы маслосливной горловины (рис. 10). Двигатель генератора оснащен датчиком, останавливающим его при критическом снижении давления масла.



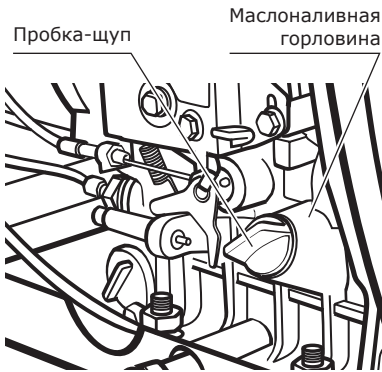
**Заполнение масляного картера и контроль уровня масла в нем производится в следующем порядке:**

- Расположите генератор на ровной горизонтальной поверхности.
- Выверните пробку из маслосливной горловины и протрите масляный щуп чистой ветошью.
- Через маслосливную горловину залейте масло в картер двигателя.

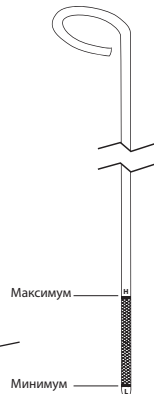
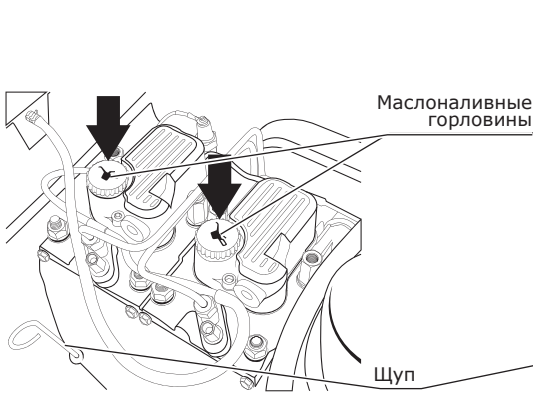
- Проконтролируйте уровень масла в картере. Уровень масла должен находиться между минимальной («L») и максимальной («H») отметками на масляном щупе.

- Долейте при необходимости масло в картер двигателя.
- Надежно заверните пробку в маслосливную горловину.

Рис. 10. Заполнение масляного картера и контроль уровня масла



Для УГД-10000Е, УГД-10000ЕТ



## 5.1.1. Выбор моторного масла

**Запрещается использовать масла с качественным уровнем ниже CD (по API). Не рекомендуется использование всесезонных масел. ВНИМАНИЕ! Избегайте приобретения продукции сомнительного качества. Приобретайте масло только у официальных дилеров известных мировых производителей.**



Внимательно относитесь к выбору масла! Более половины случаев ремонта дизельных двигателей связано с использованием некачественных или неподходящих видов масел. Качество всех моторных масел и область их применения можно определить по основной международной классификации API (Американского института нефти). Область применения масел обозначается первой буквой классификации API—S или C, где S относится к бензиновым двигателям внутреннего сгорания, а C—к дизельным двигателям. Для дизельных двигателей внутреннего сгорания классификация API имеет следующий ряд качества, определяемый специальными добавками—CA, CB, CC, CD-II, CE и CF-4. Вторая буква в маркировке отражает качественный уровень моторного масла. Моторные масла классификаций CA, CB, CC не рекомендуются к использованию. Рекомендуемыми маслами являются масла с качественным уровнем не ниже CD, то есть—CD, CE и CF-4. Цифры, следующие после букв, означают соответствие масла рабочему циклу двигателя: символами «II» обозначается соответствие двухтактным двигателям, а цифрой 4—четырёхтактным (примечание: все дизельные двигатели торговой марки SKAT являются четырёхтактными). Не рекомендуется использование универсальных масел,

предназначенных как для бензиновых, так и для дизельных двигателей, обозначаемых как, например, SG/CD.

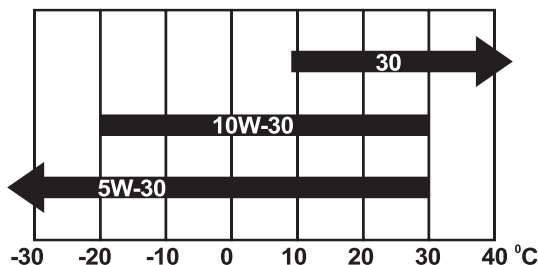
Другим важным показателем, который необходимо учитывать, является вязкость масла. Вязкость моторного масла увеличивается с уменьшением его температуры, из-за чего зимой пуск двигателя может быть затруднен или невозможен, и уменьшается с ее увеличением, например, летом в жаркую погоду, ухудшая качество смазки узлов и агрегатов. Производители масел решают данную проблему путем введения в моторное масло специальных добавок. Таким образом удается сохранить необходимую вязкость в определенных температурных диапазонах окружающей среды.

Международной классификацией моторных масел по вязкости является классификация SAE (Общество автомобильных инженеров). Диапазоны применимости моторных масел по SAE в зависимости от температуры окружающей среды отражены на приведенной ниже диаграмме (рис. 11).

Из диаграммы видно, что по вязкости различают моторные масла следующих видов:

- зимние—например, 5W-30, 10W-30 для эксплуатации при отрицательных температурах;
- летние—10W-30, 10W-40 с соответствующими температурными диапазонами.

**Рис. 11. Диаграмма соответствия требуемой вязкости масла температуре окружающей среды**





## 5.2.1. Удаление воздуха из топливной системы

**ВНИМАНИЕ!** Наличие воздуха в топливной системе влечет затрудненный пуск и нестабильную работу двигателя. Не допускайте полную выработку топлива из топливного бака во избежание попадания воздуха в топливную систему.



### Общие сведения и рекомендации

Воздух в исправную топливную систему двигателя попадает преимущественно по причине полной выработки топлива из топливного бака. В этом случае, а также перед первым пуском генератора воздух из топливной системы необходимо удалить.

Оставьте установку на 1,5–2 часа с открытым краном для заполнения топливной системы и пропитки топливных фильтров самотеком. Определить заполнение топливной системы можно по отсутствию воздуха в топливном фильтре, установленном на топливопроводе до насоса высокого давления.

**Удаление воздуха из топливной системы двигателя производится в следующем порядке:**

- Залейте полный топливный бак.
- Откройте топливный кран.

- Отверните на 1–1,5 оборота гайку топливного насоса.

- Приведите декомпрессор двигателя в открытое положение и удерживайте его.

- Стартером проворачивайте коленчатый вал двигателя до появления течи топлива из под гайки без воздушных пузырей. Для УГД-10000Е и УГД-10000ЕТ прокачайте систему ручным топливным насосом.

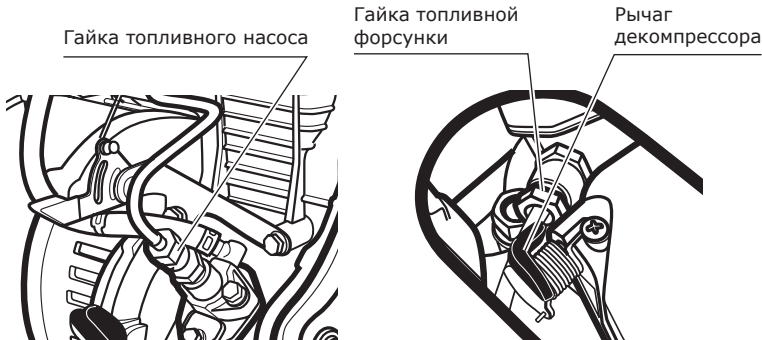
- Надежно затяните гайку топливного насоса.

- Отверните на 1–1,5 оборота гайку топливной форсунки.

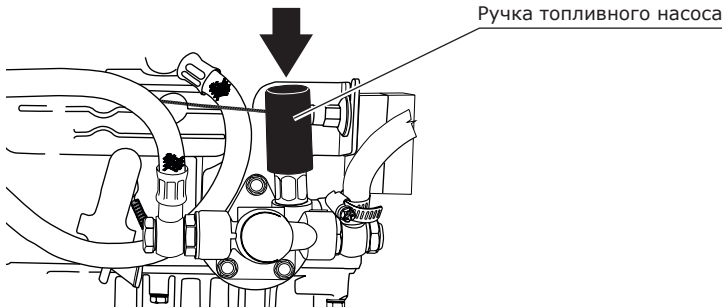
- Удерживая декомпрессор, стартером проворачивайте коленчатый вал двигателя до появления течи топлива из-под гайки без воздушных пузырей.

- Надежно затяните гайку топливной форсунки.

Рис. 13 . Удаление воздуха из топливной системы двигателя



Для УГД-10000Е, УГД-10000ЕТ





- Откройте топливный кран генератора, повернув его рычаг в положение «Открыто» (рис. 14).

- Установите рычаг пуска/остановки двигателя в положение «Пуск» (рис. 15).

- Рукояткой ручного стартера вытяните стартерный шнур до появления заметного сопротивления и медленно верните его в исходное положение.

- Рычагом декомпрессора двигателя приведите его в открытое положение (во время запуска двигателя клапан декомпрессора автоматически закроется) (рис. 16).

- Запустите генератор плавным, но быстрым и энергичным движением, вытянув стартерный шнур (клапан декомпрессора при этом автоматически вернется в закрытое положение).

### Запуск генератора электрическим стартером производится в следующем порядке:

- Отсоедините от розеток генератора все электрические потребители.

- Установите прерыватель цепи, расположенный на панели управления, в положение «ВЫКЛ».

- Вставьте ключ в выключатель зажигания и приведите его в положение «ВКЛ».

- Откройте топливный кран генератора, повернув его рычаг в положение «Открыто» (рис. 14).

- Установите рычаг пуска/остановки двигателя в положение «Пуск» (рис. 15).

- Удерживая декомпрессор (рис. 16), поверните ключ выключателя зажигания в положение «СТАРТ». Через несколько секунд после того, как вал двигателя наберет максимальные обороты, отпустите декомпрессор и отпустите ключ зажигания сразу после того, как двигатель генератора заведется (ключ выключателя зажигания при этом автоматически займет положение «ВКЛ»).

**ВНИМАНИЕ! Не удерживайте ключ выключателя зажигания в по-**

**ВНИМАНИЕ! Не вытягивайте стартерный шнур до упора. Это может привести к повреждению стартера.**

- Не подключая электрические потребители, дайте двигателю генератора прогреться в течение нескольких минут.

**ВНИМАНИЕ! Не вытягивайте стартерный шнур и не приводите ключ выключателя зажигания в положение «СТАРТ» у работающего генератора— это приведет к повреждению системы пуска и механизмов двигателя.**

- Подключите электрические потребители к генератору по величине нагрузки.

- Установите прерыватель цепи, расположенный на панели управления, в положение «ВКЛ».

ложении «СТАРТ» более 10-и секунд. При неудачной попытке запуска повторите ее спустя 15–20 секунд. Если все описанные процедуры подготовки к пуску выполнены правильно, но двигатель генератора не запустился и после третьей попытки— это говорит о возможной неисправности. До ее устранения попытки запуска двигателя необходимо прекратить.

- Не подключая электрические потребители, дайте двигателю генератора прогреться в течение нескольких минут.

**ВНИМАНИЕ! Не вытягивайте стартерный шнур и не приводите ключ выключателя зажигания в положение «СТАРТ» при работающем генераторе— это приведет к повреждению системы пуска и механизмов двигателя.**

- Подключите электрические потребители к генератору.

- Установите прерыватель цепи, расположенный на панели управления, в положение «ВКЛ».



Рис. 14



Рис. 15



Рис. 16

## Запуск генератора в условиях низких температур:

Для уверенного пуска двигателя в условиях низких температур в моделях дизельных генераторов SKAT предусмотрена система предпускового подогрева. Пуск двигателя в условиях низких температур производится в следующей последовательности:

- выполните все оговоренные выше действия по запуску генератора до момента запуска ручным или электростартером.

Затем нажмите кнопку или тумблер «Подогрев», расположенную на панели управления, выждите 3–5 секунд и, удерживая кнопку в нажатом положении, запустите двигатель;

- отпустите кнопку или тумблер «Подогрев» после запуска двигателя генератора;
- выполните все оговоренные выше действия по прогреву двигателя генератора и подключению потребителей.

**ВНИМАНИЕ!** Применение средств, облегчающих пуск двигателя при низких температурах, может привести к серьезным повреждениям двигателя установки. Применение таких средств запрещено и неисправности установки, связанные с их применением, считаются негарантийными.



## 7. Остановка генератора

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается останавливать двигатель генератора сразу после отключения нагрузки по причине возникновения значительных тепловых напряжений, ведущих к повреждению деталей и механизмов. Перед остановкой двигателя дайте ему поработать на холостом ходу в течение минимум трех минут.



Остановка генератора производится в следующем порядке:

- Установите прерыватель цепи, расположенный на панели управления, в положение «Выкл» и дайте двигателю генератора поработать на холостом ходу в течение минимум трех минут;

- Установите ключ в выключателе зажигания в положение «Выкл». Для аварийной остановки двигателя генератора нажмите фиксатор рычага пуска/

остановки двигателя вниз (рычаг пуска/остановки при этом займет положение «Стоп».

- Отсоедините от розеток генератора все электрические потребители.

- Дайте генератору полностью остыть и поместите его на место хранения (сухое, хорошо вентилируемое помещение).

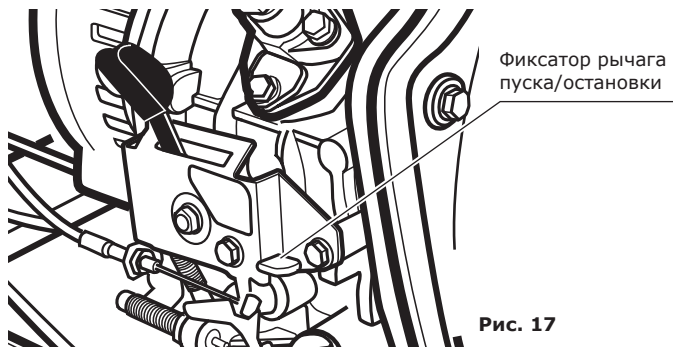


Рис. 17

## 8. Подключение функции системы автозапуска

В моделях УГД-5300Е, УГД-5300ЕК, УГД-6000Е, УГД-6000ЕК, УГД-10000Е, УГД-10000ЕТ на панель управления вы-

ведено гнездо подключения блока автоматического ввода резерва. Это дополнительная опция, позволяющая

перевести режим работы генератора в автоматический. Главной функцией блока системы автозапуска является автоматический запуск/отключение генератора путем контроля напряжения центральной питающей электросети. При отключении напряжения в центральной электросети блок обеспечивает автоматический запуск генератора. После запуска генератора через 8–10 секунд подается напряжение на потребители, подключенные к генератору. В случае возобновления питания в центральной электросети в допустимых значениях

блок автоматики в течение 1 секунды переключит потребители на центральную электросеть. Двигатель генератора продолжит работать около двух минут, обеспечивая охлаждение генератора после отключения нагрузки. Затем происходит остановка двигателя, и генератор переходит в режим ожидания.

Блок автоматического ввода резерва АВР-6000Д, АВР-10000Д и АВР-10000ДТ в комплект поставки генераторных установок не входит. При необходимости использования данной функции приобретайте блок у официальных дилеров.

**ВНИМАНИЕ!** Запуск генератора в автоматическом режиме гарантирован в диапазоне температур от +40 до 0 °С. Во время пуска предпусковой подогрев (свеча накала) в автоматическом режиме не работает. При температуре ниже или выше указанной, пуск возможен, но

только в присутствии человека. После запуска двигателя подключение нагрузки к генератору происходит сразу, без задержки для прогрева, поэтому генераторная установка должна находиться в режиме ожидания в помещении с температурой не ниже 0 °С.

## 8.1. Блоки автоматического ввода резерва Общий вид и элементы управления

Рис. 18. Внешний вид блока автоматического ввода резерва АВР-6000Д (для моделей УГД-5300Е, УГД-5300ЕК, УГД-6000Е, УГД-6000ЕК).

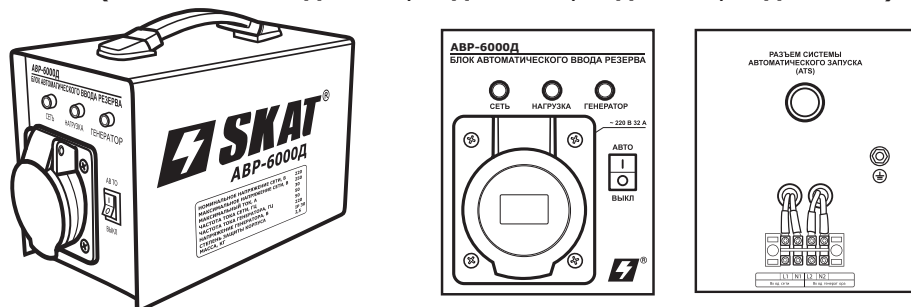
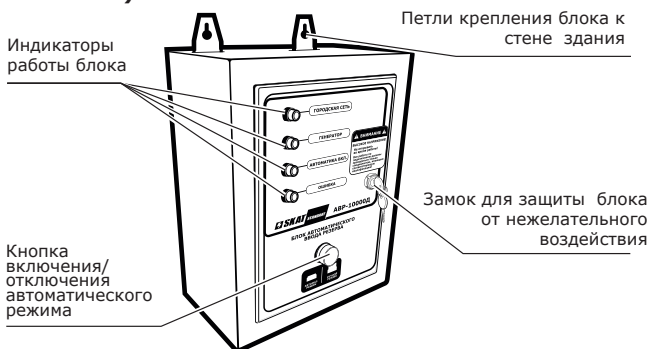


Рис. 19. Внешний вид блоков автоматического ввода резерва АВР-10000Д, АВР-10000ДТ (для моделей УГД-10000Е и УГД-10000ДТ соответственно).



## 8.2. Основные технические характеристики

Технические характеристики	Наименование модели		
	ABP-6000Д	ABP-10000Д	ABP-10000ДТ
Номинальное напряжение сети, В	220	220	220/380
Максимальное напряжение сети, В	250	250	250/400
Максимальный ток, А	30	30	30
Частота тока сети, Гц	50	50	50
Частота тока генератора, Гц	50	50	50
Напряжение генератора, В	220	220	220/380
Степень защиты корпуса	IP 30		
Габаритные размеры, ДхШхВ	330x135x190	330x250x140	
Масса, кг	2,5	4,9	
Срок службы, лет	5		

## 8.3. Основные меры безопасности

✓ При установке и эксплуатации изделия следует руководствоваться «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей», «Правилами эксплуатации электроустановок потребителей», а также другими нормативными документами, регламентирующими производство работ, связанных с электрическими сетями и энергосистемами.

✓ Следует помнить, что в рабочем состоянии к изделию подводятся опасные для жизни напряжения от электросети и генератора. **ПРИКОСНОВЕНИЕ К ОТКРЫТЫМ ТОКОВЕДУЩИМ ЧАСТЯМ, НАХОДЯЩИМСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!**

✓ Запрещается эксплуатация изде-

лий без защитного заземления.

✓ Работы по монтажу изделия должны производиться квалифицированным специалистом, имеющим группу допуска по электробезопасности не ниже третьей.

✓ Подключение необходимо производить при отсутствующем напряжении сети и неработающем генераторе.

✓ Категорически ЗАПРЕЩАЕТСЯ вскрывать блок или вносить изменения в конструкцию изделия — это может привести к неправильной работе или выходу блока из строя и возникновению ситуации, опасной для жизни!

✓ Подключение и отключение блока рекомендуется проводить при помощи специалиста.

## 8.4. Краткое описание конструкции

При отключении напряжения электросети блоки автоматического ввода резерва – однофазные ABP-6000Д, ABP-10000Д и трехфазный ABP-10000ДТ обеспечивают автоматический запуск дизельных генераторных установок УГД-5300ЕК, УГД-6000ЕК, УГД-10000Е и УГД-10000ЕТ используемых как резервный источник электропитания, и переключение нагрузки от электросети на питание от генераторной установки.

При возобновлении централизованного энергоснабжения производится об-

ратное автоматическое переключение нагрузки с генераторной установки на питание от электросети с остановкой двигателя генератора. Генераторная установка переходит в режим готовности к запуску.

**На лицевой панели блока находятся:**

- розетка для подключения нагрузки;
- индикатор «Сеть» (Городская сеть);
- индикатор «Нагрузка» (Автоматика включена);
- индикатор «Генератор» (GENERATOR POWER), сигнализирующий о наличии напряжения на входах и выходе блока;

- индикатор «Ошибка» (на блоках АВР-10000Д, АВР-10000ДТ);
- кнопка/тумблер включения блока в режим автоматического резервирования.

**На задней стенке корпуса блока АВР-6000Д расположены:**

- разъем ATS для подключения кабеля управления автоматическим запуском

- генераторной установки (Разъем ATS блока АВР-10000Д и АВР-10000ДТ расположен на нижней стенке корпуса);
- клеммная рейка для подсоединения к электросети и генераторной установке;
- клемма заземления блока.

## 8.5. Подготовка блока к работе

Подключение изделия должно производиться квалифицированными специалистами, изучившими настоящее руководство и имеющими группу допуска по электробезопасности не ниже третьей.

Суммарная мощность потребителей, подключаемых к блоку, не должна превышать номинальную мощность резервного источника питания — генераторной установки.

После вскрытия упаковки необходимо:

- проверить комплектность изделия;
- провести внешний осмотр и убедиться в отсутствии механических повреждений.

При длительном воздействии на блок отрицательных температур или повышенной влажности перед включением в работу необходимо выдержать изделие без упаковки при температуре 20 °С не менее трех часов.

## 8.6. Порядок включения и подготовки к работе

Блок АВР-6000Д устанавливается на ровной горизонтальной поверхности. Блок АВР-10000Д, АВР-10000ДТ устанавливается стационарно на стене здания.

Место установки должно находиться вдали от отопительных и нагревательных устройств, а также источников влаги.

**Для установки необходимо произвести следующие действия:**

## 8.7. Заземление

Подключите заземление к клемме, расположенной на корпусе изделия.

Устройство и подробное описание системы заземления подробно рассмотрено в пункте 5.3, на странице 20 данного руководства.

## 8.8. Подключение

Отключите напряжение от электрической цепи, с которой будет производиться работа по подключению к блоку. С помощью контрольных или измерительных приборов убедитесь в отсутствии напряжения в данной электрической цепи.

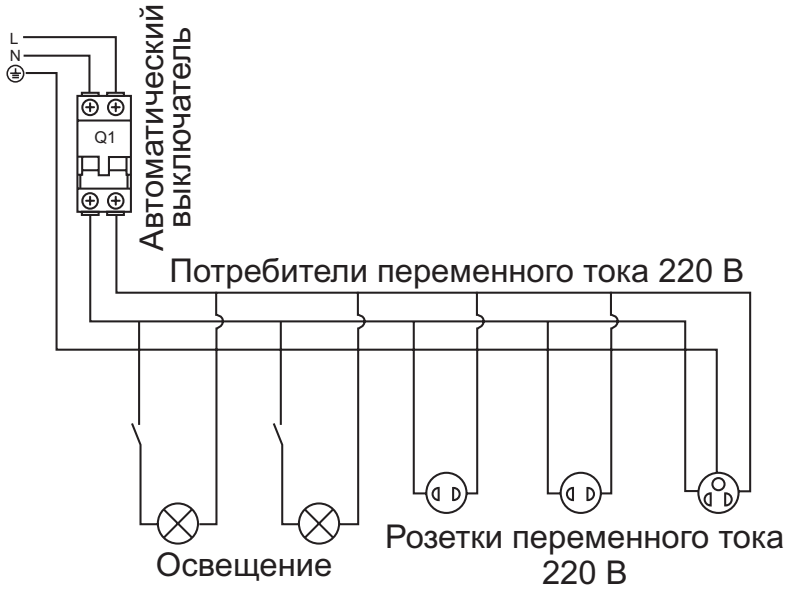
Если генераторная установка находится в рабочем состоянии, необходимо заглушить ее для исключения травмирования электрическим током при подключении к блоку.

При отсутствующем напряжении в подключаемых электрических цепях

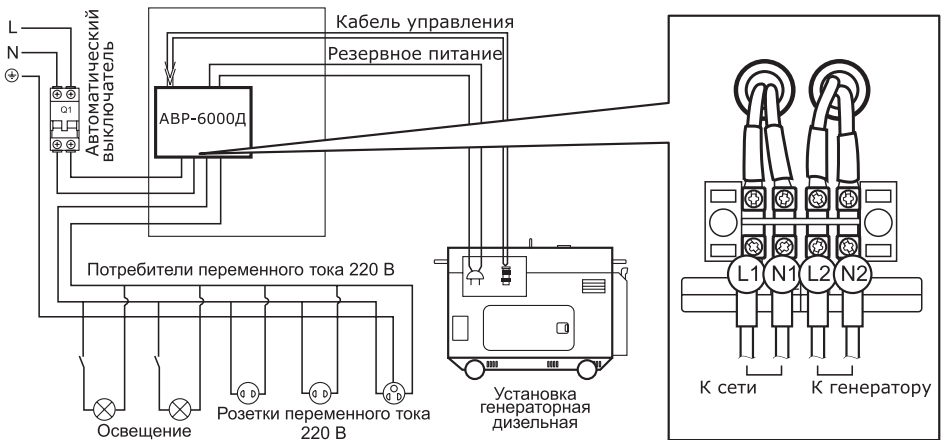
произведите подсоединение блока в соответствии со схемой:

- подсоедините провода от выхода автоматического выключателя к клеммам L1, N1 «Вход сети» клеммной рейки блока;
- подсоедините провода резервного питания от выхода 220 В генератора к клеммам L2, N2 «Вход генератора» клеммной рейки блока;
- соедините между собой кабелем управления генераторную установку и блок;
- подсоедините потребители к розетке 220 В на лицевой панели блока.

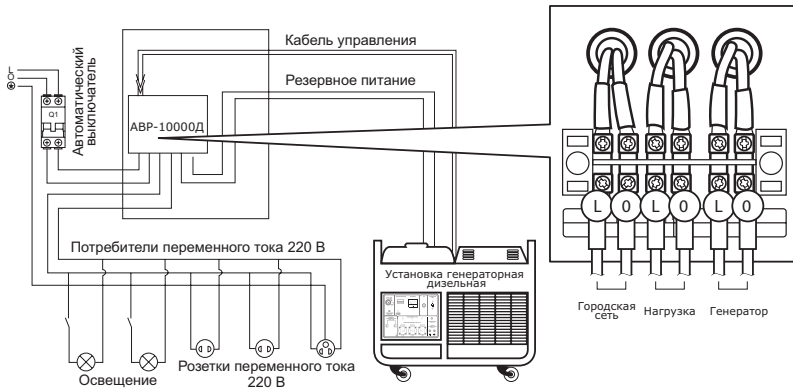
**Рис. 20 Типовая схема электроснабжения небольшого дачного дома**



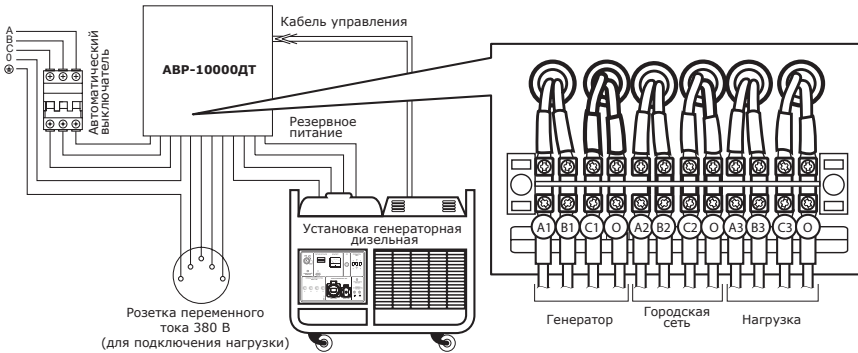
**Рис. 21 Рекомендуемая схема резервирования с блоком АВР-6000Д**



**Рис. 22. Рекомендованная схема подключения резерва АВР-10000Д**



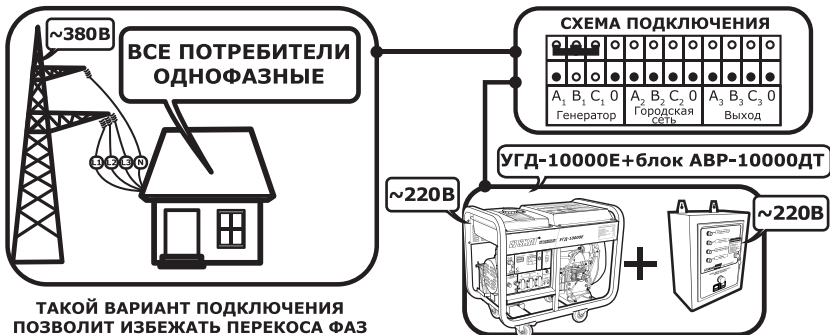
**Рис. 23. Рекомендуемая схема подключения резерва АВР-10000ДТ**



Подготовьте генератор к работе в соответствии с руководством по эксплуатации и обслуживанию, прилагаемому к генератору.

## 8.9 Варианты подключения блоков АВР-10000Д и АВР-10000ДТ

1. Однофазный генератор и трехфазный блок автоматики. Такой вариант чаще всего встречается в реальности



**ТАКОЙ ВАРИАНТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПОЗВОЛИТ ИЗБЕЖАТЬ ПЕРЕКОСА ФАЗ**



При подаче напряжения в центральную электросеть (свечение индикатора желтого цвета «Сеть» (CITY POWER) через 2–3 секунды произойдет отключение нагрузки от блока, через 3–4 секунды — подключение потребителей в центральной электросети, через 16 секунд — остановка двигателя генератора (индикатор «Генератор» (GENERATOR POWER) погаснет).

**Индикаторы блока отображают следующую информацию:**

- индикатор желтого цвета «Сеть» (CITY POWER) — наличие напряжения центральной электросети. На блок по-

дается напряжение сети, индикатор светится непрерывно. Если напряжение отключено, свечение индикатора отсутствует.

- индикатор красного цвета «Нагрузка» (LOAD OUTPUT) — наличие напряжения центральной электросети или резервной сети (генератора).

- индикатор зеленого цвета «Генератор» (GENERATOR POWER) — наличие напряжения резервной электросети. На блок подается напряжение сети, индикатор светится непрерывно. Если напряжение отключено, свечение индикатора отсутствует.

## 8.11. Работа блоков АВР-10000Д и АВР-10000ДТ

**Суммарная мощность потребителей не должна превышать номинальную мощность резервного источника питания (генератора, к которому подключен блок). Подготовку генератора к работе производите в соответствии с руководством по эксплуатации и обслуживанию, прилагаемым к генератору.**



**Алгоритм работы установок УГД-10000Е и УГД-10000ЕТ в режиме ожидания:**

Если генераторная установка правильно подготовлена к работе и переведена в режим ожидания как аварийный резервный источник, то при отключении городской сети через 7 секунд запустится двигатель установки. Через 10 секунд после пуска блок АВР подключит нагрузку к генератору.

При появлении напряжения в городской сети через 10 секунд нагрузка с генератора переключится на городскую сеть. Через 5 секунд после подключения

двигатель генераторной установки остановится.

В режиме ожидания аккумулятор установки подзаряжается от городской сети током 0,2 А, что компенсирует саморазряд и поддерживает установку в рабочем состоянии.

Для поддержания установки в режиме ожидания в рабочем состоянии необходимо производить ее пуск не реже одного раза в месяц на время не менее 20 минут.

## 8.12. Техническое обслуживание блоков АВР

К техническому обслуживанию блока допускаются лица, имеющие группу допуска по электробезопасности не ниже третьей.

С целью поддержания изделия в исправном состоянии в течение всего срока эксплуатации необходимо регулярное проведение регламентных работ.

**Регламентные работы включают в себя:**

- внешний осмотр изделия, удаление пыли мягкой тканью с поверхностей блока;

- проверку крепления подводящих проводов к клеммной рейке и состояния их изоляции;

- проведение контроля работоспособности блока по внешним признакам: свечение индикаторов, наличие рабочих напряжений на нагрузке, проверку работы резервного источника питания (в соответствии с руководством по эксплуатации и обслуживанию установок генераторных дизельных).

## 9. Электрическая часть

**ВНИМАНИЕ!** Генераторы SKAT вырабатывают опасное для жизни напряжение более 220/380 В с частотой 50 Гц. Внимательно изучите правила электрической безопасности и расчета нагрузки на генератор.



### 9.1. Электрическая безопасность

✓ Не подвергайте генератор электрическим перегрузкам, механическим воздействиям, воздействиям жидкостей, не загрязняйте установку.

✓ Всегда заземляйте генератор — заземление обеспечивает надежную защиту от поражения электрическим током.

✓ Убедитесь в том, что электрические характеристики, указанные на шилдиках потребителей (напряжение, частота тока, мощность нагрузки), соответствуют выходным электрическим характеристикам генератора.

✓ Подключение электрических потребителей должно осуществляться исключительно через штепсельные розетки, установленные на генераторе. Если для подключения используется удлинительный кабель, убедитесь, что кабель полностью размотан, а его сечение соответствует подключаемой нагрузке. Неправильно подобранный удлинительный кабель влечет перепады напряжения, нестабильную работу потребителя, перегревается, что может привести к короткому замыканию и пожару.

✓ Не используйте поврежденный удлинительный кабель.

✓ Не используйте поврежденный удлинительный кабель.

**При выборе удлинительного кабеля пользуйтесь приведенными ниже таблицами.**

**Если удлинительные кабели подключаются к обоим розеткам генератора, то их длина должна быть сокращена вдвое.**

**Таблица 1. Расчет удлинительных кабелей**

Сечение кабеля, мм <sup>2</sup>	Номинальный ток кабеля, А
0,75	6
1,0	10
1,5	15
2,5	20
4,0	25

**Таблица 2. Расчет удлинительных кабелей**

		Длина кабеля, м					
		7,5	15	25	30	45	60
Напряжение питания, В	Потребляемый ток, А	Номинальный ток кабеля, А					
220/380	0 – 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 – 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 – 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 – 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 – 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 – 20,0	20	20	20	20	25	-

## Алгоритм использования таблиц 1 и 2:

Пример: потребляемый оборудованием ток 10 А. В таблице 2 в колонке «Потребляемый ток, А» выбираем подходящий диапазон тока 7,1–12,0 А. Вы хотите использовать кабель длиной = 10 м,

В той же таблице 2 находим в разделе «Длина кабеля, м» ближайшее значение — 15 м. На пересечении стоит цифра 15. Это — суммарный потребляемый от генератора ток подключаемым оборудованием и потерь в кабеле.

## 9.2. Расчет нагрузки

**ВНИМАНИЕ!** Потребители, чувствительные к повышенному и/или пониженному напряжению, при работе с генератором могут выйти из строя! Перед подключением таких потребителей внимательно изучите инструкции по их эксплуатации. Всегда рассчитывайте суммарную мощность потребителей, которые будут подключаться к генератору одновременно. Не перегружайте генератор. Продолжительная перегрузка снижает ресурс генератора и может привести к его преждевременному выходу из строя.

### Общие сведения и рекомендации.

Однофазные дизельные генераторы SKAT® вырабатывают переменный ток напряжением 220 В с частотой 50 Гц, трехфазные — 380 В с частотой 50 Гц.

Для нормальной работы генератора рекомендуется, чтобы его мощность была выше на 20–30% по сравнению с суммарной электрической мощностью всех подключаемых потребителей. Чтобы определить, какую номинальную и максимальную мощность должен иметь Ваш генератор, в первую очередь необходимо определить суммарную мощность потребителей электрической энергии, которые будут или могут эксплуатироваться одновременно. Все электрические потребители делятся на два вида:

**Омические потребители** — потребители, которые не требуют пусковых токов, то есть в момент включения не потребляют токов, превышающих значения нормального режима работы. По этим потребителям для расчета можно принимать их мощностные характеристики без добавления каких-либо других показателей. К омическим потребителям относятся телевизоры, персональные компьютеры, лампы накаливания, электроплиты, тепловые нагреватели и т. п.

**Индуктивные потребители** — потребители, которые кратковременно в момент включения потребляют мощность, многократно превышающую указанную в технической документации.

Если считать в Ваттах, то 15 Ампер приблизительно равно  $15 \text{ А} * 220 \text{ В} = 3000 \text{ Вт}$ .

В таблице 1 в колонке «Номинальный ток кабеля, А» выбираем полученную цифру — 15 А, переходим по горизонтали к колонке «Сечение кабеля, мм<sup>2</sup>», получаем 1,5 мм<sup>2</sup> — требуемое для выбранной Вами нагрузки сечение кабеля.

**Таблицу 1 можно использовать отдельно, как справочный материал.**



Например, электродвигатели для создания электромагнитного поля, набора оборотов и выхода на рабочий режим требуют 2–5-кратный показатель от номинального.

К индуктивным потребителям относятся электроподъемники, холодильники, станки, циркулярные и цепные пилы, лампы дневного света, водяные насосы, сварочные аппараты, компрессоры и т. п.

**Расчет мощности нагрузки производится следующим образом:**

- умножьте мощности подключаемых одновременно потребителей на коэффициент:
  1. для омических потребителей — 1,1 (10%-ный запас мощности);
  2. для индуктивных потребителей — 2,0 (двухкратный запас мощности);
- суммируйте полученные мощности.

Например, необходимо рассчитать требуемую номинальную мощность генератора для питания теплогенератора (P1) мощностью 1000 Вт (омическая нагрузка) и угловой шлифовальной машины (P2) мощностью 1300 Вт (индуктивная нагрузка).

Необходимая номинальная мощность генератора (P<sub>ном</sub>) будет равняться:

$$(P1) 1000 \text{ Вт} \times 1,1 + (P2) 1300 \text{ Вт} \times 2,0 = 3700 \text{ Вт}.$$



В генераторных установках УГД-3000Е, УГД-4500Е, УГД-5300Е, УГД-5300ЕТ, УГД-5300ЕК, УГД-6000Е, УГД-6000ЕТ/3 кВт, УГД-6000ЕТ/4 кВт, УГД-6000ЕК, УГД-7500Е, УГД-7500ЕТ применяется электронная защита от перегрузки генератора. В случае превышения нагрузки выше максимальной отключается подача переменного тока на розетки и загорается лампочка «Перегрузка». Через 20 секунд подача напряжения возобновится, но в случае следующей перегрузки напряжение на выходе снова отключится.

Таблица номинальных (рабочих) и пусковых мощностей различных типов потребителей

Потребитель	Вид потребителя	Мощность пусковая (пиковая)	Мощность номинальная (рабочая)
Лампы накаливания	Ом.	–	75
Лазерный принтер	Инд.	950	350
Утюг	Ом.	–	1200
Заточной станок	Инд.	2400	1200
Циркулярная пила	Инд.	2300	1400
Кофеварка	Ом.	–	1500
Компьютер	Ом.	–	800
Морозильная камера	Инд.	1000	700
DVD/CD-плеер	Ом.	–	100
Водонагреватель	Ом.	–	4000
Факс	Ом.	–	65
Фен бытовой	Ом.	–	1250
Плита	Ом.	–	2100
Микроволновая печь	Инд.	2000	1000
Торцовочная пила	Инд.	2400	1650
Холодильник	Инд.	1500	700
Нагреватель	Ом.	–	1800
Настольный вентилятор	Инд.	400	200
Телевизор (27")	Ом.	–	500
Видеомагнитофон	Ом.	–	100
Электрокомпрессор	Инд.	1800	1000

Инд.: индуктивные потребители с 2–5-кратным пусковым током.

Ом.: омические потребители (лампы, электронагреватели и прочие).

### 9.3. Операции с постоянным током

Постоянный ток 12 В / 8,3 А может использоваться для зарядки аккумуляторных батарей и для освещения. Терминал постоянного тока представляет собой два контакта: красный «+», черный «-».

Всегда соблюдайте полярность! Неправильно присоединенные провода могут нанести серьезный ущерб генераторной установке и аккумуляторной батарее! Не запускайте генератор, если к выходу постоянного тока подключена аккумуляторная батарея. Не допускайте замыкания «+» и «-» клеммы между со-

бой. Это может стать причиной выхода из строя обмоток генератора.

**Не используйте выход постоянно-го и переменного тока одновременно.**

Предохранитель постоянного тока (рассчитан на максимальный ток 10 А), расположенный на панели управления генератора, автоматически отключает подачу напряжения. Если предохранитель сгорел, убедитесь в правильности подсоединения, и в том, что потребляемая мощность нагрузки не превышает

ет рекомендуемого значения (8,3 А или 100 Вт). Замените предохранитель. Продолжите работу.

При зарядке аккумулятора не оставляйте его без присмотра, так как ток зарядки постоянный и не меняется в зави-

симости от степени зарядки аккумулятора. Следите за состоянием батареи и электролита во время зарядки, излишний заряд может привести к закипанию электролита и выходу аккумулятора из строя.

**ВНИМАНИЕ! Батарея при зарядке выделяет взрывоопасные газы и испарения. Не курите рядом с заряжаемым аккумулятором, не пользуйтесь открытым огнем.**

**ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь запускать автомобиль при работающем генераторе! Если температура электролита превысила 45°C, прекратите подзарядку.**



## 9.4. Режим сварочного генератора

Модель **УГСД-4000/180E** специально разработана для производства автономных сварочных работ, но может использоваться и как обычный генератор.

**ВНИМАНИЕ! В режиме сварочного генератора все электрические потребители, подключенные к генератору, должны быть обязательно отключены. После окончания сварочных работ переключатель режимов «генератор — сварка» обязательно должен быть приведен в положение «генератор».**



**ВНИМАНИЕ! Одновременное использование установки для выработки переменного тока и постоянного тока для сварочных работ ЗАПРЕЩЕНО! Для выбора режимов работы установки предусмотрен переключатель, расположенный на контрольной панели (рис. 9). Всегда отключайте потребители переменного тока при проведении сварочных работ, даже если установка находится в режиме сварки. При любом положении переключателя режимов генераторная установка находится под напряжением!**

### Общие сведения и рекомендации:

В режиме сварки генератор фактически является источником постоянного сварочного тока одного сварочного поста при сварке штучным электродом. Режим работы сварочного аппарата — повторно-кратковременный (S3) (см. таблицу в разделе 9.4.2 «Регулировка силы сварочного тока»). Предусмотрена плавная регулировка сварочного тока.

**Приведение генератора в режим сварочного генератора производится в следующем порядке:**

- подключите к клеммам сварочного терминала генератора сварочные провода, оснащенные с противоположных концов электрододержателем и зажимом «масса»;
- приведите переключатель режимов генератора в положение «сварка».
- произведите подготовку генератора к работе и пуск генератора согласно п. 5. и 6. настоящей инструкции.

### 9.4.1. Безопасность при проведении сварочных работ

**ВНИМАНИЕ! В режиме сварочного генератора все электрические потребители, подключенные к генератору, должны быть обязательно отключены.**



С точки зрения безопасности сварочный генератор является более опасным объектом по сравнению с обычным генератором. Обращаем Ваше особое внима-

ние на дополнительные правила техники безопасности.

**При работе на высоте используйте страховочный ремень.**

## **Электрическая безопасность**

Во время работы сварочного оборудования кабели электрододержателя и зажима «масса» находятся под напряжением. Не прикасайтесь к оголенным концам кабелей или к подсоединенным к ним элементам сварочного контура. Работайте только в сухом неповрежденном костюме сварщика и сварочных рукавицах. Следите за надежностью соединения сварочного кабеля «масса» и свариваемой детали. Место соединения должно быть как можно ближе к зоне наложения швов. Надежно заземлите свариваемые детали. Поддерживайте электрододержатель, зажим «масса», сварочные кабели и источник питания в надлежащем техническом состоянии. Поврежденные сварочные кабели заменяйте.

**ВНИМАНИЕ! Никогда не погружайте сварочный электрод в воду с целью его охлаждения.**

## **Сварочные газы и аэрозоли**

В процессе сварки образуются газы и аэрозоли, представляющие опасность для здоровья. Избегайте вдыхания этих газов и аэрозолей. Используйте вентиляцию или специальные системы отвода газов из зоны сварки. При сварке электродами, требующими специальной вентиляции, такими как материалы для сварки нержавеющей стали и наплавки, при сварке сталей со свинцовыми и кадмиевыми покрытиями или при работе с иными металлами или покрытиями, образующими высокотоксичные газы, применяйте локальные вытяжки или системы механической вентиляции, позволяющие обеспечить концентрацию вредных примесей в воздухе рабочей зоны в пределах допустимых уровней. Выполняйте дополнительные меры предосторожности, используйте респиратор. Использование респиратора обязательно при сварке сталей с гальваническими покрытиями.

## **Излучение дуги**

При выполнении или наблюдении за сварочными работами пользуйтесь защитной маской с фильтром соответствующей степени затемнения. Пользуйтесь одеждой, изготовленной из плотного огнестойкого материала, для эффективной защиты от излучения сварочной дуги.

## **Разбрызгивание при сварке**

Категорически запрещено производить сварочные работы в непосредственной близости от легковоспламе-

няемых или взрывоопасных веществ. Помните, что брызги или раскаленные частицы могут свободно проникать через укрывной материал и небольшие щели.

Во время перерывов в сварочных работах убедитесь в том, что никакая часть контура электрододержателя не касается свариваемой детали или земли. Случайный контакт может привести к перегреву сварочного оборудования и создать опасность воспламенения. Позаботьтесь о наличии исправного огнетушителя.

Не выполняйте резку или сварку цистерн, бочек или иных емкостей до тех пор, пока не приняты меры, предотвращающие возможность выброса горючих или токсичных газов, возникающих при нагреве веществ, находившихся внутри емкости. Продуйте воздух перед сваркой или резкой полые отливки, грузовые емкости и подобные им изделия.

## **Электромагнитные поля**

Электрический ток, протекающий по любому проводнику, создает локальное электромагнитное поле. Сварочный ток становится причиной возникновения электромагнитных полей вокруг сварочных кабелей и сварочного источника. Наличие электромагнитного поля может неблагоприятным образом сказываться на работе стимуляторов сердца. Работник, имеющий такой стимулятор, должен посоветоваться со своим врачом перед выполнением работ.

Все сварщики должны придерживаться следующих правил для минимизации негативного воздействия электромагнитных полей:

✓ сварочные кабели на изделии и электрододержатель необходимо разместить максимально близко друг к другу или связать их вместе посредством изоляционной ленты;

✓ запрещается проводить сварку, если кабель электрододержателя расположен вокруг сварщика;

✓ запрещается проводить сварку, располагаясь между двумя сварочными кабелями. Если электрододержатель находится в правой руке сварщика и кабель электрододержателя расположен справа, кабель «масса» должен быть так же расположен справа;

✓ зажим «масса» должен быть поставлен максимально близко к выполняемому сварному шву;

✓ при сварке необходимо полностью разматывать сварочные кабели. Не допускайте работу сварки со свернутыми в кольца кабелями.

При выборе сварочных кабелей пользуйтесь приведенной ниже таблицей:

		Длина кабеля, м		
		до 15	от 15 до 30	от 30 до 75
№	Диаметр кабеля, мм <sup>2</sup>	Сила сварочного тока, А		
1	16	250	200	170
2	15	200	195	–

## 9.4.2. Регулировка силы сварочного тока

### Общие сведения и рекомендации

В зависимости от метода сварки, толщины электродов, толщины металла необходимо выбирать правильное значение силы сварочного тока. Опытные сварщики необходимую силу тока (I) определяют экспериментальным путем

по устойчивости горения дуги. Если такого навыка нет, ее можно рассчитать по формулам. Для наиболее распространенных диаметров (D) электродов (3–6 мм):  $I = (20 + 6 D) D$ ; для электродов диаметром менее 3 мм:  $I = 30 D$ .

Таблица зависимости диаметра электрода от толщины свариваемых деталей

Толщина металла, мм	Диаметр электрода, мм	Сила сварочного тока, А
1–2	1,6	25–50
2–3	2,0	40–80
2–3	2,5	60–100
3–4	3,0	80–160
4–6	4,0	120–200
5–10	5,0	200–220

### Циклы сварки

Зависимость времени процесса сварки и времени, отводимого на охлаждение сварочного генератора, от силы сварочного тока называют циклом сварки. За основу расчетов принимается десятиминутный цикл. Из нижеприведенной

таблицы следует, что цикл сварки для силы тока 140 А равен 50% или 10 минутам непрерывной работы, после которых следует дать генератору поработать на холостых оборотах 10 минут.

Таблица расчета цикла сварки

Ток, А	220	180	160	140	120	Ниже 100
Цикл сварки, %	0–10	10–20	20–30	30–50	50–70	70–100
Регламент работ (работа/отдых), мин	1/9	2/8	3/7	5/5	7/3	10/10

ПН, % / Ток, А	220	180	160	140	120	100	90	80	70 и <
УГСД-4000/180Е, %	–	10	20	30	50	70	100		

## Полярность

Различают два вида сварки постоянным током. Сварка с прямой и сварка с обратной полярностью. Сварка с обратной полярностью характерна увеличением глубины провара до 40%. Для сварки с прямой полярностью сварочный кабель с зажимом «масса» подключается к по-

ложительной клемме сварочного терминала генератора «+», а кабель с электрододержателем к отрицательной «-». Для сварки с обратной полярностью кабель с электрододержателем подключается к положительной клемме, а кабель с зажимом «масса» к отрицательной.

## Регулирование силы сварочного тока производится в следующем порядке:

С помощью регулятора, расположенного на панели управления, установите требуемое значение силы сварочного тока.

## 10. Техническое обслуживание

**ВНИМАНИЕ! Своевременно проводите работы по техническому обслуживанию генератора. Строго выполняйте все изложенные инструкции по проведению регламентных работ.**



### Общие сведения и рекомендации

Техническое обслуживание сводится к содержанию генератора в чистоте и своевременному проведению регламентных работ по очистке или замене фильтрующих элементов, контролю уровня масла в картере, периодической

замене моторного масла. В случае эксплуатации генератора в неблагоприятных условиях (например, сильная запыленность) техническое обслуживание следует проводить чаще.

**Таблица основных регламентных работ по техническому обслуживанию**

Операция	Перед каждым запуском	После первых 20 часов работы	Каждые 100 часов работы
Проверка уровня масла	+		
Замена масла		+	+
Очистка масляного фильтра (для моделей УГД-3000Е, УГД-4500Е, УГД-5300Е, УГД-5300ЕТ, УГД-5300ЕК, УГД-6000Е, УГД-7500Е, УГД-6000ЕТ/3 кВт, УГД-6000ЕТ/4 кВт, УГД-7500ЕТ, УГД-6000ЕК)		+	+
Замена масляного фильтра (для моделей УГД-10000Е и УГД-10000Е)		+	+
Проверка воздушного фильтра	+		
Очистка воздушного фильтра		+	
Замена воздушного фильтра			+
Замена фильтра топливного бака			+
Замена топливного фильтра (для моделей УГД-10000Е и УГД-10000Е)			+
Очистка топливопровода (при необходимости — замена)		каждые два года	

**Перед проверкой и обслуживанием генератора убедитесь в том, что двигатель установки выключен (ключ в замке зажигания установлен в положение «Выкл»), клеммы аккумулятора отсоединены.**

## 10.1. Замена масла и очистка масляного фильтра

**ВНИМАНИЕ!** Сливайте отработанное масло в специальные емкости и отправляйте в пункты сбора и переработки отработанных масел. Берегите окружающую нас природу. Перед выполнением данных работ дайте генератору остыть.



**Очистка (замена) масляного фильтра и замена моторного масла для дизельных генераторов производится в следующей последовательности:**

- Разместите генератор так, чтобы обеспечить возможность установки под него емкости для сливаемого масла, установите емкость около 2 литров.
- Выверните сливную пробку (рис. 23), слейте отработанное масло и установите пробку на место.
- Отверните винт крепления мас-

- ляного фильтра и аккуратно вытяните фильтр. Тщательно промойте его в дизельном топливе, хорошо высушите и установите на место, закрепив винтом.
- Заполните систему смазки свежим маслом и отрегулируйте его уровень, как описано в п. 5.1. настоящей инструкции.

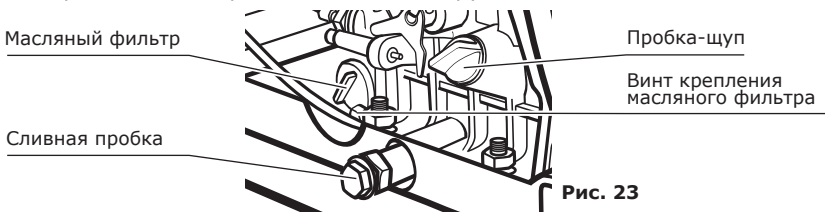


Рис. 23

**Замена масляного фильтра и моторного масла для генераторов УГД-1000Е и УГД-1000ЕТ производится в следующей последовательности:**

- Установите генератор так, чтобы обеспечить размещение под ним емкости не менее 3,5 л для сбора отработанного масла;
- Выверните сливной болт, находящийся с торцевой стороны генератора под кожухом системы охлаждения двигателя, слейте отработанное масло и установите сливной болт на место, затяните его (рис. 24);
- Пользуясь съемником, снимите масляный фильтр (рис. 25);
- Протрите посадочное место масляного фильтра чистой ветошью;
- Залейте масло в количестве 100 г внутрь нового масляного фильтра;
- Смажьте маслом резиновое уплотнительное кольцо фильтра (рис. 25);
- Вручную заверните масляный фильтр до момента плотного прижатия уплотнительного кольца;
- С помощью динамометрического ключа затяните фильтр до момента 22 Н\*м;
- Заполните картер двигателя свежим маслом, как описано в п. 5.1;
- Произведите пробный пуск двигателя для контроля утечек масла в месте присоединения фильтра.

Рис. 24. Сливной болт

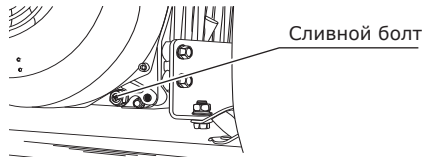
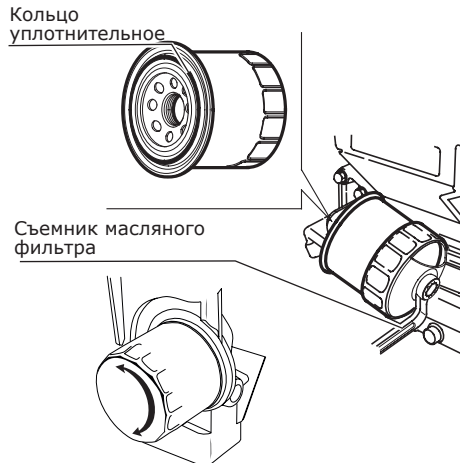


Рис. 25. Замена масляного фильтра



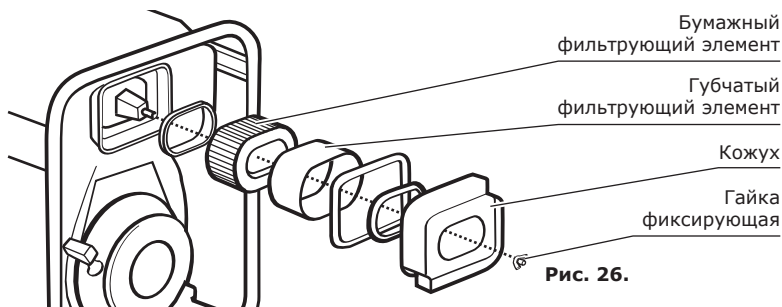
## 10.2. Очистка и замена воздушного фильтра

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация генератора без воздушного фильтра или с загрязненным фильтром. Своевременно выполняйте процедуры по очистке и замене воздушного фильтра — качество воздуха, поступающего в цилиндр двигателя, непосредственно влияет на его моторесурс.

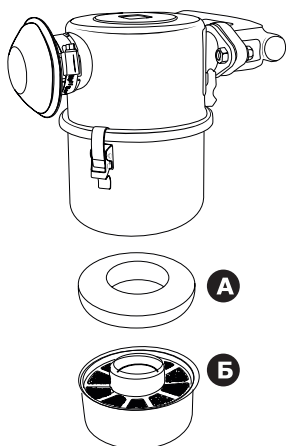


**Очистка и замена воздушного фильтра для дизельных генераторов производятся в следующей последовательности:**

- Снимите кожух воздушного фильтра, отвернув фиксирующую его гайку.
- Осторожно извлеките фильтрующие элементы.
- Очистите бумажный фильтрующий элемент, слегка постукивая им по твердой поверхности, или осторожно продуйте его изнутри сжатым воздухом давлением не более 2 бар. Не рекомендуется очищать бумажный элемент щеткой во избежание повреждения и попадания мелкой пыли в поры фильтрующего материала. Если фильтрующий элемент чрезмерно загрязнен или поврежден, замените его.
- Губчатый фильтрующий элемент промойте в теплом мыльном растворе, хорошо отожмите и высушите.
- Установите на место фильтрующий элемент и кожух воздушного фильтра. Затяните фиксирующую гайку (следите за тем, чтобы крышка плотно прилегала к корпусу фильтра).



**Рис. 27. Очистка воздушного фильтра для генераторов УГД-10000Е, УГД-100000ЕТ:**



- Снимите нижний колпак корпуса воздушного фильтра (рис. 27);
- Извлеките губчатый элемент (А);
- Промойте его в мыльной воде;
- Хорошо прополоскав, высушите его;
- Нижнюю часть фильтра (Б) промойте в дизельном топливе;
- Соберите фильтр и установите колпак на место.

## 10.3 Замена топливного фильтра (УГД-10000Е, УГД-10000ЕТ)

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация генератора без топливного фильтра. Своевременно выполняйте процедуры по замене топливного фильтра — качество топлива, поступающего в цилиндр двигателя, непосредственно влияет на его моторесурс.



**ВНИМАНИЕ!**  
Топливный фильтр  
неразборный.  
Подлежит полной замене.

Рис. 28

### Замена топливного фильтра:

- Закройте топливный кран на баке;
- Отсоедините входной и выходной топливопроводы от топливного фильтра (следует учесть, что остатки топлива в фильтре и топливопроводах после демонтажа могут пролиться наружу, используйте чистую ветошь);
- Отсоедините топливный фильтр от крепления;
- Закрепите новый топливный фильтр на крепление;
- Подсоедините входной и выходной топливопроводы к топливному фильтру;
- Прокачайте топливную систему (п. 5.2.1, стр. 19).

## 10.4. Возможные неисправности и способы их устранения

Таблица возможных неисправностей и способов их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель генератора не запускается.	Разряжен аккумулятор.	Зарядить аккумулятор.
	Нет контакта на клеммах аккумуляторной батареи.	Проверить плотность соединения клемм, при необходимости очистить клеммы аккумуляторной батареи.
	Срабатывает автоматическая система контроля масла.	Установить генератор в горизонтальное положение. Проверить и отрегулировать уровень масла.
	Нет топлива в топливном баке.	Проверить уровень топлива, при необходимости заполнить бак.
	Закрыт топливный кран.	Открыть топливный кран.
	Неисправен стартер.	Обратиться в сервисный центр.
Двигатель генератора работает нестабильно.	Загрязнен воздушный фильтр.	Очистить или установить новый фильтрующий элемент.
	Воздух в системе подачи топлива.	Удалить воздух из системы подачи топлива.
	Низкая частота вращения двигателя или неисправность регулятора частоты вращения.	Обратиться в сервисный центр.
Падение или сильное снижение напряжения под нагрузкой.	Слишком высокая мощность нагрузки.	Уменьшить нагрузку на генератор, отключив часть потребителей.
Генератор перегревается.	Перегрузка генератора.	Уменьшить нагрузку на генератор, отключив часть потребителей.
	Слишком высокая температура окружающей среды.	Генератор рассчитан на эксплуатацию при температуре окружающей среды не более +40 °C

## 11. В случае поломки

---

В случае возникновения неисправности следует немедленно прекратить работу, остановить двигатель и обратиться в авторизованный сервисный центр.

Список всех авторизованных сервисных центров с адресами и телефонами можно найти на сайте компании SKAT:

**[www.t-p-c.ru](http://www.t-p-c.ru)**

Также узнать адрес ближайшего сервисного центра Вы можете по телефону поддержки клиентов:

**8-999-300-73-37.**

## 12. Хранение генератора

---

**ВНИМАНИЕ!** Храните и транспортируйте генератор только в горизонтальном положении. Перед хранением и транспортировкой обязательно слейте топливо из топливного бака.



**Подготовка генератора к длительному хранению выполняется в следующей последовательности:**

- Слейте топливо из топливного бака.
- Замените моторное масло, если оно не менялось последние три месяца.
- Рукояткой ручного стартера вытяните стартерный шнур до появления заметного сопротивления и медленно верните его в исходное положение.
- Отсоедините от розеток генератора все электрические потребители.
- Поместите генератор на место хранения (сухое, хорошо вентилируемое помещение).

## 13. Гарантия



**ВНИМАНИЕ!!!** Следите за правильностью заполнения гарантийного свидетельства генератора (все графы гарантийного свидетельства должны быть заполнены: наименование оборудования, модель изделия, серийный номер, данные и печать торгующей организации, дата продажи, а также ВАША ЛИЧНАЯ ПОДПИСЬ и ФАМИЛИЯ). При наличии в комплекте составных частей в виде сменных деталей гарантия предоставляется только на основное изделие в сборе.

Уважаемый Покупатель! Перед началом эксплуатации изделия **ВНИМАТЕЛЬНО** изучите условия гарантийного обслуживания, указанные в гарантийном свидетельстве и данном руководстве. Гарантийное свидетельство является договором между покупателем и производителем на сервисное гарантийное обслуживание.

**Гарантия предоставляется на срок:**

- **24 (двадцать четыре) месяца** со дня продажи изделия, но не более 500 моточасов (что наступит раньше)
- **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи изделия в случае, если регистрация не выполнена, но не более 500 моточасов (что наступит раньше), и распространяется на ма-

териальные дефекты, произошедшие по вине Производителя, **при выполнении следующих условий:**

1. Гарантия распространяется на изделие, на которое при продаже было надлежащим образом оформлено гарантийное свидетельство установленного образца. Гарантийный талон должен быть заполнен полностью и разборчиво. Ваши требования по гарантийному ремонту принимаются при предъявлении настоящего гарантийного свидетельства, оформленного должным образом, изделия в чистом виде и полном комплекте.

2. Покупатель в течение срока эксплуатации полностью соблюдал правила эксплуатации изделия, описанные в руководстве по эксплуатации, входящем в комплект поставки изделия.

В течение гарантийного срока Вы имеете право бесплатно устранять в сервисном центре заводские дефекты, выявленные Вами при эксплуатации указанного в гарантийном свидетельстве генератора.

## 13.1. Негарантийные случаи

1. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
    - отсутствует гарантийное свидетельство;
    - истек срок гарантии;
    - имеются исправления в гарантийном свидетельстве;
    - гарантийное свидетельство не относится к данному оборудованию;
    - отсутствует подпись владельца оборудования в гарантийном свидетельстве;
    - попытка самостоятельного вскрытия или ремонта оборудования вне гарантийной мастерской (повреждение шлицов винтов в местах соединения корпуса с другими деталями оборудования и т. п.);\*
    - воздушные фильтры оборудования забиты пылью, стружкой и т.п.;
    - перегрузка или заклинивание, приведшее к одновременному выходу из строя ротора и статора;\*
    - естественный износ деталей оборудования в результате длительного использования;
    - наличие ржавчины и сильного загрязнения снаружи и внутри оборудования\*;
    - механическое повреждение корпуса;
    - неправильная эксплуатация оборудования (использование оборудования не по назначению, установка на оборудование дополнительных приспособлений, насадок и т. п., не предусмотренных изготовителем);\*
  - эксплуатация в нарушение руководства по эксплуатации: несвоевременная замена масла, фильтров, использование некондиционных ГСМ, неверный режим работы сварочных установок и т. д.;
  - эксплуатация оборудования в течение длительного времени после появления признаков его ненормальной работы — повышенного нагрева, постороннего шума и др.;
  - выход из строя электронных блоков, блоков регулятора напряжения после первых 40 часов работы генератора (20 часов работы в режиме обкатки плюс 20 часов работы генератора в штатном режиме);
  - любые внесения изменений в конструкцию.
2. Изготовитель не дает гарантию на сменные и быстроизнашивающиеся части (аккумуляторы, угольные щетки, ремни, колеса, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, воздушные фильтры).
  3. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.
  4. При сдаче Клиентом оборудования в СЦ для обмена или возврата сохраняется комплектация товара (упаковка, комплектующие).

\* Выявляются диагностикой в сервисном центре

**ВНИМАНИЕ! В гарантийный ремонт оборудование принимается ТОЛЬКО в чистом виде, в комплекте, с правильно заполненным гарантийным свидетельством. Очистка оборудования рассматривается как элемент технического обслуживания и оплачивается отдельно согласно тарифов сервисного центра.**



**ВНИМАНИЕ! Производитель сохраняет за собой право на изменение комплектации, внесение изменений в технические характеристики продукции вследствие ее постоянного усовершенствования.**

## 14. Гарантийный талон

---

В течение гарантийного срока бесплатно устраняются производственные дефекты, допущенные по вине завода-изготовителя, выявленные в ходе работы при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации, описанных в руководстве по эксплуатации, входящим в комплект поставки изделия.

Гарантия распространяется на изделие в сборе. Компания не предоставляет никаких гарантийных обязательств на комплектацию, инструмент и дополнительное оборудование.

При первых признаках ненормальной работы изделия (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, снижение оборотов, запах гари и т.п.) необходимо прекратить эксплуатацию изделия и обратиться в сервисный центр.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность сервисного центра.

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Срок гарантии продлевается на срок нахождения изделия в ремонте.

Гарантия не предоставляется на любые механические повреждения, в том числе и транспортные. Во избежание спорных вопросов обязательно произведите осмотр оборудования на предмет целостности всех узлов при получении товара.

### **ВНИМАНИЕ!**

При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение приведет к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

При покупке изделия произведен его внешний осмотр, проверена комплектация, видимые повреждения отсутствуют, комплектация соответствует указанной в руководстве по эксплуатации.

Подпись покупателя является подтверждением того, что покупатель ознакомлен с гарантийными условиями, описанными в гарантийном свидетельстве, понял их и с ними согласен, обязуется перед началом эксплуатации оборудования изучить руководство, прилагаемое к оборудованию, соблюдать требования руководства, правила техники безопасности, подключения и обслуживания оборудования.

### **ВНИМАНИЕ!**

Производитель оставляет за собой право изменять комплектацию изделия без предварительного уведомления, оставляя технические характеристики изделия неизменными.

**ИЗДЕЛИЕ:**

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

**ПРОДАВЕЦ:**

Наименование компании: \_\_\_\_\_

Адрес продавца: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_/\_\_\_\_/20\_\_ г.

Отпуск произвел: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

печать  
продавца**ПОКУПАТЕЛЬ:**

Изделие проверил, претензий по внешнему виду и комплектации не имею,

Фамилия И. О. покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

**ОТМЕТКИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА:**

1. № квитанции	2. № квитанции	3. № квитанции	4. № квитанции
Дата приемки	Дата приемки	Дата приемки	Дата приемки
Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи

## 15. Отметки о проведенных регламентных работах

(заполняется владельцем)

Данный раздел руководства создан для систематизации информации о самостоятельном проведении регламентных работ по техническому обслуживанию генератора.

Помните, для обеспечения исправного технического состояния, надежности и долговечности работы Вашего оборудования необходимо своевременное и регулярное техническое обслуживание.

	Вид регламентных работ				
	Замена масла	Очистка (замена) масляного фильтра	Очистка (замена) воздушного фильтра	Замена фильтра топливного бака	Очистка (замена) топливопровода
Дата выполнения обслуживания / показания счетчика моточасов					

**Данное руководство по эксплуатации не может учесть всех возможных случаев, которые могут произойти в реальных условиях. В таких случаях следует руководствоваться здравым смыслом.**





Данное руководство по эксплуатации не может учесть всех возможных случаев, которые могут произойти в реальных условиях. В таких случаях следует руководствоваться здравым смыслом.

Вследствие постоянного совершенствования нашей продукции, возможны конструктивные отличия. Актуальную информацию по изменениям конструкции техники торговой марки SKAT® можно получить по телефону службы поддержки клиентов:

Отдел продаж:

**8-999-300-73-37**

Электронная почта:

**[zakaz.tpc@gmail.com](mailto:zakaz.tpc@gmail.com)**